EINWOHNERGEMEINDE BRÜTTELEN

INFOBULLETIN NR. 4/2016

Gemeinde Brüttelen

Gemeindeverwaltung

Lindengasse 7

3237 Brüttelen

Tel: 032 313 15 20

E-Mail:gemeinde@bruettelen.ch

www.bruettelen.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00-11.30
	14.00-17.00
Mittwoch	08.00-11.30
Donnerstag	08.00-11.30

Die Finanzverwalterin arbeitet am Montag- und Donnerstagmorgen.

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

Gemeindeversammlung

Einladung

zur ordentlichen Gemeindeversammlung vom
Montag, 5. Dezember 2016
20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Brüttelen

Traktanden

1. **Budget 2017**
   a) Genehmigung Budget, Steueranlage, Liegenschaftssteuer

   b) Kenntnisnahme Finanzplan 2017 - 2021

   c) Kreditabrechnungen Kesslergasse und Bahnhofstrasse

2. **Wahlen**
   a) Erneuerungswahl der Revisionsstelle

   b) Erneuerungswahl in Bau- Forst- und Wegkommission

3. **Berichterstattung und Verschiedenes**

Frohe Festtage

Wir machen die Bevölkerung darauf aufmerksam, dass die Verwaltung vom 22. Dezember 2016 bis 4. Januar 2017 geschlossen bleibt. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Gemeindepräsidentin.

Gemeinderat und Verwaltungsteam wünschen Ihnen frohe und besinnliche Festtage und alles Gute für das kommende Jahr.

Vorwort der Präsidentin

Werte Brüttelerinnen, werte Brütteler

Während sich die Natur mit prächtigen Herbstfarben schmückt, laufen in der Verwaltung die Vorbereitungen für das Infobulletin der kommenden Gemeindeversammlung. Zeit also, mich hinzusetzen und einen kurzen Rückblick auf das vergangene Jahr zu halten.

Mit den Startsitzungen für den Gewässerrichtplan im Februar und dem Workshop für eine Teilmelioration im März haben wir das Jahr mit zwei zukunftsweisenden Projekten begonnen. Der Gewässerrichtplan befindet sich unterdessen beim Amt für Gemeinden und Raum zur Vorprüfung. Bei der Teilmelioration haben wir vor ein paar Tagen die Zustimmung der Kostenbeteiligung von Bund und Kanton erhalten, so dass nun das Vorprojekt erarbeitet werden kann.

Bis Ende Jahr sollte die Neuaufnahme der Belastungswerte im ganzen Dorf abgeschlossen sein und wir können im neuen Jahr die Umrechnung auf LU(Load Unit) und die Änderungen des Reglements und der Gebühren an die Hand nehmen.

Ein weiteres Projekt, die Strassensanierung im Brüttelenbad, wurde am 24. Oktober 16 in Angriff genommen und die Strasse bleibt während den laufenden Arbeiten gesperrt.

Die Arbeit an all diesen Projekten hat mir viele neue und interessante Einblicke in ihre Materie gewährt und ich habe so Einiges dazugelernt. Als besondere Bereicherung empfand ich aber die Kontakte mit den verschiedenen Fachpersonen, die Zusammenarbeit mit den Landbesitzern bei den Vorarbeiten der Teilmelioration, mit der Bevölkerung im Allgemeinen und mit meinem Verwaltungs- und Gemeinderatsteam. Ich bedanke mich ganz herzlich bei Ihnen allen für das mir entgegengebrachte Vertrauen in meinem ersten Amtsjahr und lade Sie alle ein, an der Gemeindeversammlung mit Jungbürgerfeier am 5. Dezember 2016 teilzunehmen, damit wir gemeinsam über die Zukunft unseres Dorfes entscheiden können.

Eure Gemeindepräsidentin

Brigitte van den Heuvel

Dank für Rücksichtnahme vom Brüttelenbad

Fussgänger an der Mühlegasse

Mit dem gelben Streifen entlang der Mühlegasse hat sich die Unfallgefahr für die Fussgänger erheblich gesenkt. Die Stiftung Brüttelenbad weist ihre Bewohner und Mitarbeitenden auch immer wieder darauf hin, dass die Fussgänger den Streifen benützen und die Autofahrer Tempo 30 einhalten mögen.

Wir hoffen auf ein weiterhin unfallfreies Miteinander entlang der Mühlegasse und danken auch allen Einwohnern von Brüttelen für das rücksichtsvolle Verhalten.

Brüttelenbad im September 2016 Katharina Detreköy, Gesamtleiterin

PHYSIO & TRAINING

André van den Heuvel
Bahnhofstrasse 87 - 3232 Ins
Telefon 032 313 33 44

WERUSA AG

Bahnhofstrasse 2
3237 Brüttelen

☎ 032 313 20 60
032 313 32 38

kontakt@werusa.ch
www.werusa.ch

Haustechnik
Spenglerei
Blitzschutz
Rohrreinigungen
Dichtheitsprüfungen
Kanalanalysen
Chemische Entkalkungen

carXpert

Ihre Garage für alle Marken!

Neu + Occasionswagen
Service + Unterhalt
Automobildiagnostik
MFK-Bereitstellung
Abgastest/Klimaservice
Reifenverkauf
Autoglas
Carrosserie/Malerei
Ersatzwagen
Finanzservice

Gebr. Schumacher AG
Treitenstrasse 13, 3237 Brüttelen
Tel. 032 31313 03, www.gebr-schumacher.ch

Verkauf von Tannenbäumen

Im letzten Jahr fand leider kein Weihnachtsbaumverkauf mehr statt, weil der bisherige Lieferant zu wenig Bäume absetzen konnte und auf den Verkauf in Brüttelen verzichtete.

Erfreulicherweise hat sich Beat Hämmerli dazu bereit erklärt, den Verkauf von Tannenbäumen zu übernehmen.

Der Verkauf findet am

Samstag, 17. Dezember 2016 von 10 - 12 Uhr

direkt bei Beat an der Kesslergasse 12 in Brüttelen statt.

Termine ausserhalb der offiziellen Verkaufszeiten können mit ihm telefonisch vereinbart werden. Tel. 079 439 96 87.

Häckseldienst

Dreimal pro Jahr, einmal im Frühling, im Sommer und im Spätherbst, kann Häckselgut beim Elsenholz abgegeben und gratis, d.h. durch die Gemeinde finanziert, gehäckselt und entsorgt werden.

Wer ausserhalb dieser Sammeltage viele Äste entsorgen möchte, kann dies jederzeit bei Beat Hämmerli unter Tel. 089 439 96 87 melden. Die Kosten betragen Fr. 15.-- pro m^3 Astmaterial. Das Volumen in Kubikmeter bemisst sich vor dem Häckseln. Die Gebühr ist direkt an Beat Hämmerli zu bezahlen.

Brennholzbestellung

Wie in den letzten Jahren hat die Gemeinde Brüttelen den Verkauf von Brennholz an Beat Hämmerli übertragen. Bestellungen sind direkt bei Beat Hämmerli, Kesslergasse 12, 3237 Brüttelen einzureichen.

Der Preis pro Ster Buche beträgt Fr. 80.-- zuzüglich 8% MwSt.

--------✂----------✂----------✂----------✂----------✂----------✂----------✂----------✂----------✂----------✂--

Name _____ Vorname _____

Adresse

_____

Bestellung für Anzahl Ster Buche _____ à Fr. 80.-- plus 8 % MwSt.

Datum _____ Unterschrift _____

Brennholzbestellungen sind bis spätestens 31. Dezember 2016 mittels dieses Talons bei Beat Hämmerli einzureichen. Später eintreffende Bestellungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Lieferung und Abholung ab 1. April 2017

Dorfinsel Brüttelen

Esther Torres
Mühlegasse 2, 3237 Brüttelen
Tel / Fax 032 313 24 49, Mobile 079 601 35 88

Montag geschlossen
Dienstag – Freitag 06.00 – 12.15h / 17.00 – 19.00h
Samstag / Sonntag 08.00 – 12.00h

Hübscher Garten

- Gartenunterhalt
- Umänderungen
- Bepflanzungen

3237 Brüttelen
078 603 81 23

Guido`s Gelato Services

Feste
Konzerte
Hochzeiten
Geburtstage
Veranstaltungen

Original Italian Gelato

GUIDO S GELATO SERVICES / TEL. 078 878 27 63

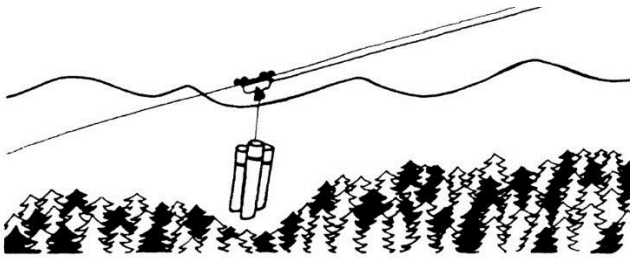
Dienstleistungen im Bereich
Buchhaltung – Personal - Administration
für kleinere bis mittlere Unternehmen

Samiba GmbH

Gönnen Sie sich Zeit für sich selbst, für Ihre Familie
und schaffen Sie sich mehr Raum für Ihr Handwerk

Samiba steht für Vertrauen und Balance

Sandra Schläppi - +41-79 203 33 79
info@samiba.ch - www.samiba.ch



Hochleitner AG

Forstunternehmung
CH-3237 Brüttelen
Tel. +41 (0)32 313 13 65
www.hochleitner.ch

Entreprise forestière
CH-1908 Riddes
Tél. +41(0)27 306 43 81
info@hochleitner.ch

Traktandum 2
Wahlen

a) Erneuerungswahl der Revisionsstelle
Bereits seit 8 Jahren führt Herr Kofmel von der Firma PKO die Rechnungsrevisionen für die Gemeinde Brüttelen durch. Als diplomierter Treuhandexperte und zugelassener Revisionsexperte konnte er uns etliche wertvolle Hinweise im Zusammenhang mit der Umstellung auf HRM2 geben. Das Amt als Rechnungsrevisor unterliegt keiner Amtszeitbeschränkung. Herr Peter Kofmel stellt sich für eine weitere Amtsdauer zur Verfügung.

Antrag a)
a) Herr Peter Kofmel von der PKO Treuhand GmbH in Kirchberg wird für eine weitere Amtsdauer von 4 Jahren als Revisionsstelle der Gemeinde Brüttelen bestätigt.

b) Erneuerungswahl in Bau- Forst- und Wegkommission
Ebenfalls seit 8 Jahren arbeitet Stefan Hämmerli in der Bau- Forst und Wegkommission mit. Auch dieses Amt ist nicht an eine Amtszeitbeschränkung gebunden. Stefan Hämmerli stellt sich für eine weitere Amtsdauer zur Verfügung.

Antrag b)
b) Stefan Hämmerli-Leuenberger wird für eine weitere Amtsdauer von 4 Jahren in die Bau- Frost- und Wegkommission wiedergewählt.

Verabschiedung Pfarrer Tobler

Ende August 2016 ging nach 40 jähriger Tätigkeit unser langjähriger Pfarrer Ueli Tobler in Pension. Die Gemeinde überreichte ihm anlässlich der Gäserzpredigt ein Präsent in Form zweier Mühlesteine als Briefbeschwerer. Die Steine dazu hat die Familie Moser von der Fluh gespendet. Ueli Tobler bedankt sich recht herzlich für dieses persönliche Präsent und die Gemeinde sagt Danke an die Familie Moser für das Spenden der Steine.

100 Jahre Fusion Brüttelen / Gäserz

Im nächsten Jahr jährt sich die Fusion zwischen den Gemeinden Brüttelen und Gäserz zum hundertsten Mal. Was vor 100 Jahren wenig Anlass zur Freude gab, soll 100 Jahre später mit einer kleinen Feier als Fest der „Versöhnung“ begangen werden. Die Feier wird zusammen mit der Gäserzpredigt am Sonntag, 27. August 2017 stattfinden. Die Spezialkommission ist momentan auf der Suche nach Unterlagen zu dieser Epoche. Das gestaltet sich allerdings als schwierig. Darum der Aufruf an die gesamte Bevölkerung: Hat jemand von Ihnen noch alte Fotos von Gäserz und deren damaligen Einwohnern? Gesucht sind auch Gerätschaften, Zeitungsausschnitte oder sonstige Dokumente, die von dieser Zwangsfusion berichten. Damals gab es in Gäserz noch Reben, sie kelterten ihren Wein und beschrifteten die Flaschen mit einer eigenen Etikette. Lagert vielleicht irgendwo noch eine Flasche mit der Gäserz-Etikette in einem Keller? Wir würden diese Effekten anlässlich der Feier gerne dem Publikum präsentieren.

Alle Leihgaben können zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten bei der Gemeindeschreiberei Brüttelen abgegeben werden. Nach dem Fest werden sie den Besitzern wieder ausgehändigt. Bereits an dieser Stelle bedanken wir uns für das Stöbern auf Estrich und in Kellern und natürlich für Ihre Teilnahme am Fest in Gäserz am 27.08.2017.

Verkleinerung Schulkommission BMT

Seit über 4 Jahren, genau seit dem 1. August 2012, existiert die Schule BTM. Die Zusammenarbeit läuft gut und die wichtigsten Fragen wurden unterdessen besprochen und bereinigt. Aus diesem Grund läuft ein Projekt um die Schulkommission (SK) BTM zu verkleinern. Die SK besteht momentan aus je 3 Vertretern pro Gemeinde. Vorgesehen ist, dass in Zukunft pro Gemeinde nur noch die jeweiligen Gemeinderatsmitglieder mit dem Ressort Schule in der SK Einsitz nehmen. Dadurch verringert sich die Anzahl SK Mitglieder von 9 auf 3.

KURT WEBER

Schreinermeister
Bielstrasse 7
3237 Brüttelen
Tel. 032 313 29 18

Innenausbau
Fenster
Türen

Coiffeur Papillon

Beatrix Brechbühl
Bielstrasse 10
3237 Brüttelen
Tel. 032 I 313 30 80

Coiffure Beatrice

B. Stettler
Treitenstrasse 13
3237 Brüttelen
Tel. 032 313 41 07

jörgkeramik

3237 Brüttelen
Tel. 032 313 42 69
Nat. 079 688 30 44
www.joergkeramik.ch

AUTOFAHRSCHULE

BARBARA VELJIJI

deutsch - französisch
italienisch - albanisch

Kesslergasse 16
3237 Brüttelen
BIEL - BERN

Natel 079 821 04 94
barbara.veljiji@hispeed.ch
www.autoveljiji.ch

Eric Christen
Gartenholzerei / Schneidarbeiten

Hünigengasse 8, 3237 Brüttelen
032 313 15 45 • 079 225 98 83

Traktandum 1

Budget 2017
a) Genehmigung Budget, Steueranlage, Liegenschaftssteuer
b) Kenntnisnahme Finanzplan 2017 - 2021
c) Kenntnisnahme Kreditabrechnungen Kesslergasse und Bahnhofstrasse

Das Budget 2017 basiert auf folgenden unveränderten Ansätzen:

- Steueranlage 1,90 Einheiten
- Liegenschaftssteuer 1,5 ‰ der amtlichen Werte
- Hundetaxe CHF 50.00 pro Hund und Jahr
- Wasserzins: CHF 1.40 je m³
- Wassergrundgebühr: CHF 9.00 pro installierten Belastungswert
- Abwassergebühren: CHF 2.20 je m³ Frischwasser
- Hof– und Dachflächen CHF 0.38 pro m² entwässerte Fläche
- Abwassergrundgebühr: CHF 13.00 pro installierten Belastungswert
- Kehrichtgebühren: CHF 60.00 pro Person und Jahr

Zusammenzug Budget 2017

		Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Total	**2'309'290.00**	**2'238'198.00**	**2'325'299.00**	**2'228'984.00**	**2'755'289.85**	**2'793'757.51**
	Netto 31.12.		**71'092.00**		**96'315.00**	**38'467.66**	
0	Allgemeine Verwaltung	354'350.00	46'800.00	375'600.00	20'600.00	306'956.54	22'105.36
	Netto 31.12.		307'550.00		355'000.00		284'851.18
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	78'750.00	57'000.00	76'350.00	60'000.00	78'088.30	78'501.80
	Netto 31.12.		21'750.00		16'350.00	413.50	
2	Bildung	473'700.00	80'500.00	445'700.00	80'500.00	492'882.35	117'145.65
	Netto 31.12.		393'200.00		365'200.00		375'736.70
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	32'100.00	1'800.00	22'700.00	1'900.00	26'636.10	2'070.00
	Netto 31.12.		30'300.00		20'800.00		24'566.10
4	Gesundheit	400.00	0.00	400.00	0.00	439.00	0.00
	Netto 31.12.		400.00		400.00		439.00
5	Soziale Sicherheit	454'600.00	0.00	443'400.00	0.00	427'340.75	0.00
	Netto 31.12.		454'600.00		443'400.00		427'340.75
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	174'030.00	7'630.00	172'230.00	7'630.00	202'420.60	24'600.15
	Netto 31.12.		166'400.00		164'600.00		177'820.45
7	Umweltschutz und Raumordnung	493'130.00	413'644.00	482'944.00	417'394.00	625'733.65	558'636.10
	Netto 31.12.		79'486.00		65'550.00		67'097.55
8	Volkswirtschaft	19'700.00	57'100.00	19'600.00	52'560.00	49'033.65	77'439.90
	Netto 31.12.	37'400.00		32'960.00		28'406.25	
9	Finanzen und Steuern	228'530.00	1'573'724.00	286'375.00	1'588'400.00	545'758.91	1'913'258.55
	Netto 31.12.	1'345'194.00		1'302'025.00		1'367'499.64	

Das Budget sieht bei einer unveränderten Steueranlage von 1.9 einen Aufwandüberschuss von CHF 71‘092.00 vor. Dieser Aufwandüberschuss kann durch das aktuelle Eigenkapital von CHF 778‘224.38 gedeckt werden.

Gesamtergebnis	**Budget 2017**	**Budget 2016**
Aufwand	CHF 2‘309‘290.00	CHF 2‘325‘299.00
Ertrag	CHF 2‘238‘198.00	CHF 2‘228‘984.00
Aufwandsüberschuss	**CHF 71‘092.00**	**CHF 96‘315.00**
	==========	==========

Die grössten Veränderungen gegenüber dem Budget 2016:

- **Allgemeine Verwaltung**
  Durch die Überführung von Liegenschaften vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen fliessen die Mietzinseinnahmen neu in die Allgemeinen Dienste, dadurch ergeben sich höhere Erträge.
- **Bildung**
  Das Budget der BTM ist rund CHF 25‘000.00 höher als im vergangenen Jahr. Dabei fällt vor allem die Anschaffung von Mobiliar für die Klasseneröffnung einer zusätzlichen 1. + 2. Klasse ins Gewicht.
- **Kultur, Sport und Freizeit**
  Nächstes Jahr findet in Gäserz das Fest zu 100 Jahre Fusion Brüttelen / Gäserz statt, für welches ein einmaliger Betrag von CHF 5‘000.00 budgetiert wurde. Neu muss die Gemeinde einen Kulturförderungsbeitrag von CHF 3‘600.00 bezahlen.
- **Soziale Sicherheit**
  Im Sozialwesen muss generell mit steigenden Kosten gerechnet werden.
  Der Aufwand nimmt um rund CHF 10‘000.00 zu. Hier gilt festzuhalten, dass die von der Gemeinde nicht beinflussbaren Beiträge in den Lastenausgleich weiterhin laufend zunehmen.
- **Allgemeine Gemeindesteuern**
  Die Prognosedaten der Steuerverwaltung ergeben einen nahezu identischen Ertrag wie im 2016.
- **Finanzausgleichsfond**
  Aus dem Finanzausgleichsfond rechnen wir für das Jahr 2017 mit Mindereinnahmen von CHF 88‘000.
- **Fremdkapitalzinsen:**
  Die zu bezahlenden Fremdkapitalzinsen halbieren sich. Unsere langfristigen Finanzverbindlichkeiten konnten um CHF 400‘000 auf 1,2 Mio. reduziert werden. Das Darlehen über CHF 900‘000 zu 3.7 % wurde im September zur Rückzahlung fällig. Es wurde ein neues Darlehen über CHF 500'000.00 bis 2024 zu 0.32 % abgeschlossen. Das andere Darlehen über CHF 700'000.00 zu 2,65 % wird 2019 fällig.
- **Eigenkapital:**
  Unser Eigenkapital beträgt per 31. Dezember 2015 CHF 778‘224.38.

Budget 2017

Antrag des Gemeinderats zuhanden der Gemeindeversammlung

Steueranlage von	**1,9 Einheiten**
Liegenschaftssteueranlage von	**1,5 ‰**

Das Budget 2017 der Einwohnergemeinde Brüttelen, welches mit einem **Aufwandüberschuss von Fr. 71‘092.--** rechnet, wird in der vorliegenden Form angenommen.

Das vollständige Budget kann auf der Finanzverwaltung eingesehen werden

Investitionsprogramm für die Jahre 2017 – 2021

	2017	2018	2019	2020	2021
Strassensanierung allgemein	100’000	100‘000			
Heizung Gemeindeliegenschaft	100‘000				
Mühlebach Schulhaus		20‘000			
Treitenstrasse			200‘000		
Güterzusammenlegung		50‘000	150‘000	100‘000	
Investition Spezialfinanzierung Wasser Reparatur defekter Schieber	35‘000				

Spezialfinanzierungen

Spezialfinanzierung Wasser — Aufwandüberschuss

- Budgetierter Aufwandüberschuss	Fr.	848.00
- Bestand Spezialfinanzierung für Rechnungsausgleich	Fr.	127‘982.03
- Bestand Spezialfinanzierung für Werterhalt	Fr.	39‘557.50
- Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	Fr.	0.00

Die Anschlussgebühren werden neu in die Erfolgsrechnung gebucht und in den Bestand Werterhalt überführt.

Spezialfinanzierung Abwasser — Aufwandüberschuss

- Budgetierter Aufwandüberschuss	Fr.	28‘715.00
- Bestand Spezialfinanzierung für Rechnungsausgleich	Fr.	125‘027.46
- Bestand Spezialfinanzierung für Werterhalt	Fr.	277‘482.43
- Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	Fr.	0.00

Die Anschlussgebühren werden neu in die Erfolgsrechnung gebucht und in den Bestand Werterhalt überführt.

Spezialfinanzierung Abfall — Aufwandüberschuss

Budgetierter Aufwandüberschuss	Fr.	4‘930.00
Der Bestand Abfallbeseitigung beträgt	Fr.	50‘058.60

Die Aufwandüberschüsse sind nach wie vor durch die Bestände in den Selbstfinanzierungen gedeckt. Eine Erhöhung der Gebühren drängt sich für das nächste Jahr noch nicht auf, müssen für die weiteren Jahre aber im Auge behalten werden.